

**Le mensonge a détruit
Les habitants de la terre.
Leurs descendants se sont groupés en sectes
Qui ne peuvent fraterniser.
Si l'inimitié n'avait été dans leur nature,
Dès l'origine,
Mosquée, église et synagogue
N'auraient fait qu'une.**

.....

**Si le savoir des hommes est inutile
Et ne peut rien empêcher,
Les grands perdants seront les savants.**

.....

**Réveillez-vous, réveillez-vous, ô égarés !
Vos religions sont subterfuges des Anciens.**

.....

**Les gens voudraient qu'un imâm se lève
Et prenne la parole devant une foule muette.
Illusion trompeuse – il n'est d'imâm que la raison,
Notre guide de jour comme de nuit.**

.....

**Les hommes sont paroles du temps,
Il est inévitable qu'elles subissent
Modification et changement.**

.....

**Les lois divines ont semé parmi nous la rancune
Et nous ont apporté toutes sortes de malheurs.**

.....

**Raison – demeures laissées à l'abandon.
Ignorance – solides demeures habitées.**

.....

**L'intelligence des hommes s'est égarée
Depuis l'âge d'Adam.
Serait-elle le chant de cet égarement ?**

.....

**Les hommes sont poèmes récités par leur destin –
Parmi eux le vers libre et le vers enchaîné.**

.....

La religion – commerce de morts.

**Pour cette raison, c'est un objet invendable
Parmi les vivants.**

.....

**Tu es fils de l'instant présent,
Le passé est discours raconté en dormant,
Et tout le reste est sans saveur.**

.....

**Mieux vaut glorifier une pierre
Qu'un homme dépourvu de sagesse.**

.....

**Il s'est marié, et après la première femme,
Il en a pris trois.
Il a dit à son épouse :
« Un quart de ma personne te suffira. »
Si elle s'en accommode,
Il la gratifiera d'une maigre pitance,
Mais si elle se tourne vers un amant,
Il la lapidera.**

.....

**Je ne blâme pas l'athée,
Mais plutôt celui qui, craignant l'enfer,
Persiste dans sa furie.**

.....

**La raison ne peut que s'étonner des lois,
Qu'elles soient païennes, musulmanes,
Juives ou chrétiennes.**

.....

**L'égaré appelle impie celui qui ne partage pas sa foi.
Malheur à lui ! Quel homme n'a pas connu l'impiété ?**

.....

**Le Livre est devenu trompettes des égarés,
Et les versets, mélodies.
Ils en ont joué, puis, dans leur infamie,
Les ont agitées comme des épées
Sut l'homme paisible qui veille
Au clair de lune.**

.....

**Les hommes ont travesti la vérité,
A telle enseigne que l'ignorant a pris pour prophétie**

Fraude et feinte.

.....

**J'affirme que l'encre n'est pas menteuse,
Mais que menteurs sont les ulémas et les rabbins.**

.....

**Nulle percée dans l'éternité
Ne pourra jamais dépasser
Celle que réussit l'homme
Par la pensée.**

.....

**Deux sortes de gens sur la terre :
Ceux qui ont la raison sans religion,
Et ceux qui ont la religion et manquent de raison.**

.....

**Tous les hommes se hâtent vers la décomposition,
Toutes les religions se valent dans l'égarement.**

.....

**Des gens prétendent diriger leurs semblables,
Cette direction, pour moi, est tyrannie.**

.....

**Vos temples et vos bordels se valent.
Loin de moi, ô genre humain !
Puissé-je rester sous terre et ne pas me lever
Quand Dieu vous appellera à la résurrection !**

.....

**Moi qui suis aveugle,
Comment me dirigeai-je dans le bon chemin
si les autres sont aveugles également ?**

.....

**Le bâton, pour l'aveugle,
Est meilleur que le guide
En qui se trouvent immoralité
Et séduction.**

.....

**Comme si le devin des peuples était un aveugle
Qui lit ses livres par le toucher
Sa souffrance s'est prolongée –
Combien il a souffert des lignes
Que leur auteur a effacées !**

.....

**Quand mon heure sera venue, qu'on me porte en terre
Dans un lieu où jamais tombe n'a été creusée.**

.....

**Je déplore mon insuffisance,
Mais ce qui m'apparaît des autres
Me console.**

.....

**Si on me demande quelle est ma doctrine,
Elle est très claire :
Ne suis-je pas, comme les autres,
Un imbécile ?**

**Abû l-Alâ al-Ma'arri, un poète arabe, 973-1057
Rets d'éternité, éd. Fayard**